

## Bible

**Hebrew boys killed**

Now there arose a new king over Egypt, who did not know Joseph. And he said to his people, "Look, the people of the children of Israel are more and mightier than we; come, let us deal shrewdly with them, lest they multiply, and it happen, in the event of war, that they also join our enemies and fight against us..."

And they were in dread of the children of Israel. And the Egyptians made their lives bitter with hard labour.. in all their hard labour the Egyptians used them ruthlessly.

The king of Egypt said to the Hebrew midwives, whose names were Shiphrah and Puah, "When you help the Hebrew women in childbirth.. if it is a boy, kill him; but if it is a girl, let her live. The midwives, however, feared God and did not do what the king of Egypt had told them to do; they let the boys live. Then the king of Egypt summoned the midwives and asked them, "Why have you done this? Why have you let the boys live?"

The midwives answered Pharaoh, "Hebrew women are not like the Egyptian women; they are vigorous and give birth before the midwives arrive." So God was kind to the midwives and the people increased and became more numerous. And because the midwives feared God,

## Qur`an

**Pharaoh oppresses a minority**

We rehearse to you some of the story of Moses and Pharaoh in Truth, for people who believe.

Truly Pharaoh elated himself in the land and broke up its people into sections, depressing a small group among them: their sons he slew, but he kept alive their females: for he was indeed a maker of mischief.

And We wished to be gracious to those who were being depressed in the land, to make them leaders (in faith) and make them heirs, to establish a firm place for them in the land, and to show Pharaoh, Haman and their hosts the very things against which they were taking precautions. *Al-Qisas*, 28:3-6

**The baby cast into the river**

So We sent this inspiration to the mother of Moses: "Suckle (your child), but when you have fears about him, cast him into the river, but fear not nor grieve: for We shall restore him to you, and We shall make him one of Our Messengers."

Then the people of Pharaoh picked him up (from the river): (It was intended) that (Moses) should be to them an adversary and a cause of sorrow. For Pharaoh and Haman and (all) their hosts were men of sin.

The wife of Pharaoh said: "(Here is) a joy of the eye, for me and for you:

he gave them families of their own.

So Pharaoh commanded all his people, saying, "Every son who is born you shall cast into the river, and every daughter you shall save alive." *Exodus 1: 8-10, 12, 15-22*

### Moses in the bulrushes

Now a man of the house of Levi married a Levite woman, and she became pregnant and gave birth to a son. And she saw that he was a fine child, so she hid him three months. But when she could no longer hide him, she took an ark of bulrushes for him...put the child in it, and laid it in the reeds by the river's bank. And his sister stood afar off, to know what would be done to him.

Then the daughter of Pharaoh came down to bathe at the river. And her maidens walked along the riverside; and when she saw the ark among the reeds, she sent her maid to get it.

And when she had opened it, she saw the child, and behold, the baby wept. So she had compassion on him, and said, "This is one of the Hebrews' children."

Then his sister said to Pharaoh's daughter, "Shall I go and call a nurse for you from the Hebrew women, that she may nurse the child for you?" And Pharaoh's daughter said to her, "Go."

do not slay him. It may be that he will be of use to us, or we may adopt him as a son. And they perceived not (what they were doing)."

But there came to be a void in the heart of the mother of Moses: she was going almost to disclose his (case), had We not strengthened her heart (with faith) so that she might remain a (firm) believer. And she said to the sister of (Moses): "Follow him." So she (the sister) watched him in the character of a stranger. And they did not know.

And we ordained that he refused suck at first, until (his sister came up and) said: "Shall I point out to you the people of a house that will nourish and bring him up for you and be sincerely attached to him?" Thus We restored him to his mother, that her eye might be comforted, that she might not grieve and that she may know the promise of God is true: but most of them do not understand.

When he reached full age, and was firmly established (in life), We bestowed on him wisdom and knowledge. For thus do We reward those who do good. *Al-Qisas, 28:3-14*

And Allah sets forth, as an example to those who believe, the wife of Pharaoh. Behold she said: "O my Lord! build for me, in nearness to You, a mansion in the Garden, and

So the maiden went and called the child's mother. Then Pharaoh's daughter said to her, "Take this child away and nurse him for me, and I will give you your wages." So the woman took the child and nursed him.

And the child grew, and she brought him to Pharaoh's daughter, and he became her son. So she called his name Moses, saying, "Because I drew him out of the water." *Exodus 2:2-10*

save me from Pharaoh and his doings, and save me from those that do wrong." *Al-Tahrim, 66:11*